

Europeiska unionens officiella tidning

C 77



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

sextioförsta årgången

1 mars 2018

Innehållsförteckning

II Meddelanden

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2018/C 77/01	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.8803 – Michelin/Sumitomo/JV) ⁽¹⁾	1
2018/C 77/02	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.8665 – Discovery/Scripps) ⁽¹⁾	1

III Förberedande akter

Europeiska centralbanken

2018/C 77/03	Europeiska centralbankens yttrande av den 2 januari 2018 om ett förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om europeisk företagsstatistik, om ändring av förordning (EG) nr 184/2005 och om upphävande av tio rättsakter på området företagsstatistik (CON/2018/1)	2
--------------	---	---

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2018/C 77/04	Eurons växelkurs	5
--------------	------------------------	---

SV

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES.

V *Yttranden*

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

Europeiska kommissionen

2018/C 77/05	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.8806 – Richemont/Yoox Net-a-Porter Group) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande ⁽¹⁾	6
2018/C 77/06	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.8821 – Advent International/Circet Groupe) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande ⁽¹⁾	8

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES.

II

(Meddelanden)

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende M.8803 – Michelin/Sumitomo/JV)****(Text av betydelse för EES)**

(2018/C 77/01)

Kommissionen beslutade den 23 februari 2018 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32018M8803. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende M.8665 – Discovery/Scripps)****(Text av betydelse för EES)**

(2018/C 77/02)

Kommissionen beslutade den 6 februari 2018 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b jämförd med artikel 6.2 i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32018M8665. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

III

(Förberedande akter)

EUROPEISKA CENTRALBANKEN

EUROPEISKA CENTRALBANKENS YTTRANDE

av den 2 januari 2018

om ett förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om europeisk företagsstatistik, om ändring av förordning (EG) nr 184/2005 och om upphävande av tio rättsakter på området företagsstatistik

(CON/2018/1)

(2018/C 77/03)

Inledning och rättslig grund

Den 24 mars 2017 mottog Europeiska centralbanken (ECB) en begäran från Europeiska unionens råd om ett yttrande om ett förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om europeisk företagsstatistik, om ändring av förordning (EG) nr 184/2005 och om upphävande av tio rättsakter på området företagsstatistik⁽¹⁾ (nedan kallat *förslaget till förordning*).

ECB:s behörighet att avge ett yttrande grundas på artiklarna 127.4 och 282.5 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt eftersom förslaget till förordning berör insamlandet av betalningsbalansstatistik, som är en uppgift för Europeiska centralbankssystemet (ECBS) i linje med artikel 5 i stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken (nedan kallad *ECBS-stadgan*) och artikel 2 i rådets förordning (EG) nr 2533/98⁽²⁾, relevant för ECBS grundläggande uppgifter att utforma och genomföra penningpolitiken, genomföra valutatransaktioner samt inneha och förvalta medlemsstaternas officiella valutareserver i enlighet med artikel 127.2 första, andra och tredje strecksatserna i fördraget. I enlighet med artikel 17.5 första meningen i arbetsordningen för Europeiska centralbanken har detta yttrande antagits av ECB-rådet.

1. Allmänna kommentarer

1.1 ECB välkomnar kommissionens målsättning att ytterligare öka konsistensen, kvaliteten och harmoniseringen på den europeiska företagsstatistiken, särskilt genom att tillhandahålla ändamålsenlig statistik som bidrar till att utforma och övervaka den EU-politik som påverkar företagen samtidigt som rapporteringsbördan för företagen begränsas till ett minimum.

1.2 Bestämmelserna i förslaget avseende utestående uppgiftskrav är också mycket välkomna. ECB noterar även med tillfredsställelse de förslagna förbättringarna avseende tillgängligheten av information om tjänstesektorn i samband med "kortfristig statistik", särskilt eftersom frekvensen på tillhandahållandet av sådana uppgifter kommer att öka från kvartalsvis till månadsvis. Denna förbättring återspeglar den ökade betydelsen som tjänsteindustrierna har – deras andel av Euroområdet bruttonationalprodukt överstiger nu två tredjedelar. Detta motsvarar även ECB:s behov⁽³⁾, som framförts under de senaste åren, samt även Ekofinrådets slutsatser⁽⁴⁾.

1.3 ECB förslår att Europeiska systemrisknämndens rekommendation ESRB/2016/14⁽⁵⁾ om förbättrad statistik över fastighetssektorn, bör återspeglas i uppgifterna om byggsektorn och deras uppdelning. Man bör särskilt överväga att ta med uppgifterna om påbörjad och färdigställd nybyggnation samt vakansgrader i förslaget till förordning.

(1) COM (2017) 114 final. Åtgärderna i förslaget till förordning ska ersätta de åtgärder som framgår av de tio rättsakter som ska upphävas, vilka framgår av skäl 36 i förslaget till förordning.

(2) Rådets förordning (EG) nr 2533/98 av den 23 november 1998 om Europeiska centralbankens insamling av statistiska uppgifter (EUT L 318, 27.11.1998, s. 8).

(3) *Review OF the requirements in the field OF General Economic Statistics*, Europeiska centralbanken, 2004, finns på ECB:s webbplats www.ecb.europa.eu

(4) Ekofinrådets slutsatser om EU-statistik, 2972:a mötet i Europeiska unionens råd (ekonomiska och finansiella frågor) i Bryssel den 10 november 2009, finns på www.consilium.europa.eu

(5) Europeiska systemrisknämndens rekommendation ESRB/2016/14 av den 31 oktober 2016 om förbättrad statistik över fastighetssektorn (EUT C 31, 31.1.2017, s. 1).

- 1.4 Enligt artikel 2 i förordning (EG) nr 2533/98 ska ECB, med hjälp av de nationella centralbankerna, bl.a. samla in statistiska uppgifter om betalningsbalansen och utlandsställningen, antingen från behöriga nationella myndigheter eller direkt från de ekonomiska aktörerna. ECB:s rapporteringskrav avseende statistik framgår av Europeiska centralbankens riktlinje ECB/2011/23 ⁽¹⁾.
- 1.5 Statistik om betalningsbalansen och utlandsställningen är av avgörande betydelse för att utföra ECBS grundläggande uppgifter enligt fördraget som omfattar att utforma och genomföra unionens penningpolitik, att genomföra valuta-transaktioner samt att inneha och förvalta medlemsstaternas officiella valutareserver. Statistiken används även för att bedöma externa sårbarheter och sammankopplingar inom ramen för det finansiella stabilitetsarbetet och används för indikatorerna i europeiska systemrisknämndens (ESRB) "riskkontrolltavla" i enlighet med ESRB:s uppgifter enligt artikel 3 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1092/2010 ⁽²⁾ samt "resultattavlan" för förfarandet vid makroekonomiska obalanser enligt artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1176/2011 ⁽³⁾. Statistik om betalningsbalansen och utlandsställningen utgör även en del av Internationella valutafondens (IMF) särskilda standard för utgivning av statistik (*Special Data Dissemination Standard*) och behövs för "artikel IV-konsultationer" som genomförs av euroområdet och euroområdets medlemsstater i enlighet med artikel IV i Internationella valutafondens stadgar.
- 1.6 ECB noterar att vissa av de krav som ska tas med i förslaget till förordning, särskilt kvartalsstatistiken över den internationella handeln med tjänster, för närvarande definieras i tabell 2 i bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 184/2005 ⁽⁴⁾ och att identiska krav definieras i tabell 2 i bilaga II till riktlinje ECB/2011/23. För att uppnå en högkvalitativ europeisk statistik över betalningsbalansen och utlandsställningen är det viktigt att konsistens upprätthålls mellan sådan statistik som tas fram av Europeiska statistiksystemet (ESS) och ECBS. Det är också av yttersta vikt att statistiken om betalningsbalansen och utlandsställningen fortsätter att vara konsekvent och heltäckande.
- 1.7 Eftersom dessa krav delvis uppfylls på nationell nivå genom de nationella centralbankernas datainsamlingsinitiativ välkomnar ECB artikel 23 i förslaget till förordning och den roll som ges kommittén för valuta-, finans- och betalningsbalansstatistik som inrättats genom rådets beslut 2006/856/EG ⁽⁵⁾. Rent allmänt är det viktigt med ett nära samarbete mellan ECBS och ESS när man definierar, ändrar eller uppdaterar sådana krav samt andra krav avseende företagsstatistiken (t.ex. behovet att uppgifter om "globalisering") som direkt eller indirekt påverkar sammanställningen av statistik om betalningsbalansen och utlandsställningen.
- 1.8 *Genomförandebefogenheter för att exakt definiera uppgiftskraven*

Enligt artikel 7 i förslaget till förordning ges kommissionen befogenhet att anta genomförandeaakter med avseende på att närmare ange vissa element i de uppgifter som ska överföras. Dessa inkluderar fundamentala metodologiska aspekter, t.ex. definitionen av relevanta statistiska enheter och andra tillämpliga statistiska klassificeringar. I detta sammanhang är det viktigt för både dem som använder och sammanställer statistiken att man säkerställer att ITS-kraven som definieras i förslaget till förordning och de som definieras i förordning (EG) nr 184/2005 är koherenta. ECB vill därför understryka vikten av att de två uppsättningarna med uppgifter bygger på samma metoder och är koherenta.

- 1.9 ECB vill avslutningsvis understryka vikten av att ECB, i enlighet med artiklarna 127.4 första strecksatsen och 282.5 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, i god tid bör höras om alla delegerade akter eller genomförandeaakter som faller inom ECB:s behörighetsområde ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ Europeiska centralbankens riktlinje ECB/2011/23 av den 9 december 2011 om Europeiska centralbankens krav på statistikrapportering inom området extern statistik (EUT L 65, 3.3.2012, s. 1).

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1092/2010 av den 24 november 2010 om makrotillsyn av det finansiella systemet på EU-nivå och om inrättande av en europeisk systemrisknämnd (EUT L 331, 15.12.2010, s. 1).

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1176/2011 av den 16 november 2011 om förebyggande och korrigerande av makroekonomiska obalanser (EUT L 306, 23.11.2011, s. 25).

⁽⁴⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 184/2005 av den 12 januari 2005 om gemenskapsstatistik över betalningsbalansen, internationell handel med tjänster och utländska direktinvesteringar (EUT L 35, 8.2.2005, s. 23).

⁽⁵⁾ Rådets beslut 2006/856/EG av den 13 november 2006 om upprättandet av en kommitté för valuta-, finans- och betalningsbalansstatistik (EUT L 332, 30.11.2006, s. 21).

⁽⁶⁾ Se punkt 4 i ECB:s yttrande CON/2012/5 (EUT C 105, 11.4.2012, s. 1), punkt 8 i ECB:s yttrande CON/2011/44 (EUT C 203, 9.7.2011, s. 3) och punkt 4 i ECB:s yttrande CON/2011/42 (EUT C 159, 28.5.2011, s. 10).

2. Tekniska kommentarer samt förslag

I de fall där ECB rekommenderar att förslaget till förordning ska ändras anges de specifika förslagen i ett separat tekniskt arbetsdokument som åtföljs av en förklaring. Det tekniska arbetsdokumentet finns på engelska på ECB:s webbplats.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 2 januari 2018.

Mario DRAGHI
ECB:s ordförande

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

28 februari 2018

(2018/C 77/04)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,2214	CAD	kanadensisk dollar	1,5608
JPY	japansk yen	130,72	HKD	Hongkongdollar	9,5595
DKK	dansk krona	7,4465	NZD	nyzeeländsk dollar	1,6905
GBP	pund sterling	0,88415	SGD	singaporiensk dollar	1,6162
SEK	svensk krona	10,0923	KRW	sydkoreansk won	1 320,25
CHF	schweizisk franc	1,1520	ZAR	sydafrikansk rand	14,3677
ISK	isländsk krona	123,70	CNY	kinesisk yuan renminbi	7,7285
NOK	norsk krona	9,6153	HRK	kroatisk kuna	7,4505
BGN	bulgarisk lev	1,9558	IDR	indonesisk rupiah	16 793,03
CZK	tjeckisk koruna	25,418	MYR	malaysisk ringgit	4,7930
HUF	ungersk forint	313,93	PHP	filippinsk peso	63,641
PLN	polsk zloty	4,1781	RUB	rysk rubel	68,7540
RON	rumänsk leu	4,6630	THB	thailändsk baht	38,389
TRY	turkisk lira	4,6451	BRL	brasiliansk real	3,9615
AUD	australisk dollar	1,5637	MXN	mexikansk peso	22,9437
			INR	indisk rupie	79,6230

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

V

(Yttranden)

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Förhandsanmälan av en koncentration

(Ärende M.8806 – Richemont/Yoox Net-a-Porter Group)

Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande

(Text av betydelse för EES)

(2018/C 77/05)

1. Europeiska kommissionen mottog den 23 februari 2018 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾.

Denna anmälan berör följande företag:

- Compagnie financière Richemont SA (*Richemont*, Schweiz).
- RLG Italia Holding SpA (*Bidco*, Italien), kontrollerat av Richemont.
- Yoox Net-a-Porter Group SpA (*YNAP*, Italien).

Richemont (genom Bidco) förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen, fullständig kontroll över YNAP.

Koncentrationen genomförs genom ett offentligt bud tillkännagivet den 22 januari 2018.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- Richemont är ett Schweizbaserat holdingbolag för ett antal lyxvaror och lyxföretag. Genom sina olika dotterbolag (*Maisons*) är Richemont verksamt inom formgivning, produktion och distribution av lyxvaror.
- YNAP är ett Italienbaserat företag för onlineförsäljning av lyxvaror, noterat på Mercato Telematico Azionario som förvaltas av Borsa Italiana SpA, Milanobörsen.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.

Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽²⁾.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Följande referens bör alltid anges:

M.8806 – Richemont/Yoox Net-a-Porter Group

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

⁽²⁾ EUT C 366, 14.12.2013, s. 5.

Synpunkterna kan sändas till kommissionen per e-post, per fax eller per brev. Använd följande kontaktuppgifter:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registreringsenheten för företagskoncentrationer
1049 Bryssel
BELGIEN

Förhandsanmälan av en koncentration
(Ärende M.8821 – Advent International/Circet Groupe)
Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande
(Text av betydelse för EES)
(2018/C 77/06)

1. Europeiska kommissionen mottog den 22 februari 2018 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾, genom vilken företaget Advent International Corporation (*Advent*, Förenta staterna), på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen förvärvar fullständig kontroll över företaget Circet Groupe (*Circet*, Frankrike) genom förvärv av aktier.
2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:
 - Advent: riskkapitalinvesteringar baserat i Förenta staterna som sponsrar fonder som investerar globalt.
 - Circet: medelstort franskt företag verksam inom telekommunikationsinfrastruktur tjänster samt distribution av mobiltelefonprodukter och -tjänster genom dotterbolaget Circet Réseaux.
3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽²⁾.
4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per brev, med angivande av referens M.8821 – Advent International/Circet Groupe, till:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registreringsenheten för företagskoncentrationer
1049 Bryssel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

⁽²⁾ EUT C 366, 14.12.2013, s. 5.

ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV